

## **CHRONICA EPIGRAPHICA CELTIBERICA IX<sup>\*</sup>**

Carlos Jordán Cólera

### **INTRODUCCIÓN**

Esta novena *Chronica* consta de cuatro partes. En la primera se presenta un grafito sobre cerámica procedente de la zona de Vera del Moncayo (Z). El tipo de cerámica y lo que hay inscrito apunta al mundo ibérico. En la segunda, se presenta un grafito doble sobre *terra sigillata* hispánica, procedente de la zona de Miranda de Ebro (BU). Resulta atractiva por la cronología de la pieza que dan los autores. La tercera parte es la presentación del *corpus* de inscripciones paleohispánicas de la provincia de Guadalajara. En la obra de Gamo, se recogen cuarenta piezas, la última de las cuales podría ser fenicia. Las otras 39 se encontraron, 14 en zona carpetana y 25 en zona celtibérica. Algunas de estas piezas son “viejas conocidas”, como [K.6.1] (nº 27), [K.4.1] (nº 29), [K.4.2] (nº 30), de las que se aportan informaciones interesantes. Otras han sido conocidas recientemente, como la conflictiva [CT-8] (nº 4), la rupestre de la Cueva del Robusto (nº 15), las que proceden del yacimiento de Los Rodiles (nºs 21-25) o el morillo del Ceremeño (nº 26). Alguna, como la nº 28, ha sido rescatada del *maremánum* bibliográfico. El resto son novedades, que, aunque breves, conforman una pieza más en la reconstrucción del panorama epigráfico-lingüístico celtibérico. La cuarta parte la ocupa una fusayola procedente de Segeda (Mara, Z). Es la segunda que se encuentra en este yacimiento con inscripción, que hay que sumar a la que presentó de Hoz 2004-05.

---

\* Este trabajo ha sido realizado en el marco del Proyecto de Investigación “El nacimiento de las culturas epigráficas en el Occidente mediterráneo (II-I a.E.)”, FFI2012-36069-C03-03 dirigido por el Dr. F. Beltrán Lloris, de la Universidad de Zaragoza. Queremos agradecerle a él y al Dr. B. Díaz sus observaciones sobre alguna de estas piezas, y, una vez más, al Dr. I. Simón que nos haya hecho conocedores de parte de los trabajos que aquí se exponen.

## 1. GRAFITO SOBRE CUENCO PROCEDENTE DEL YACIMIENTO DE CAÑADA MADRE (VERA DEL MONCAYO, ZARAGOZA)

P. A. Paracuellos, A. J. Pérez y J. A. García, “Cañada Madre. Un nuevo yacimiento romano republicano en la comarca de Tarazona y el Moncayo”, *Turiassos* 18, 2005-07, 215-234.

El yacimiento de Cañada Madre (Vera del Moncayo, Z) fue dado a conocer por primera vez por Paracuellos *et alii*. Según indican, había sido localizado fortuitamente por un cazador. Se halla cercano a los yacimientos de Albortú y de La Oruña, ambos en el partido judicial de Vera del Moncayo (Z). Obviamente se encuentra en el área de influencia del *Municipium Turiassos* (Tarazona).

Se entregaron a los autores varias piezas de material cerámico, entre las cuales hay una que presenta un grafito (fig. 1).<sup>1</sup> Se trata del fondo o base anular de un cuenco de campaniense, forma F2950, L31, producción ischiana del tipo A facies media. En la parte externa se aprecian dos signos en signario paleohispánico. La lectura que aportan los editores es **il**, que relacionan con el formante topónimico ibérico con un significado en la esfera de “ciudad”. Se trataría de un caso de cerámica importada.

La secuencia **il** aparece esgrafiada en:

- [D.4.4] (a) **il** (b) **u**. Serrat de San Miquel (Sorba, B). Fragmento del pie de un recipiente campaniense, también en el exterior.
- [E.1.102] (a) **betu** (c) ‘**il**’. Azaila, TE. Plato campaniense.
- [E.1.131] **il**. Azaila, TE. Fragmento de un recipiente campaniense.
- [E.5.2] **il**. El Palomar (Oliete, TE). Plato campaniense.

Estas apariciones apuntan a un caso de indicación de marca de propiedad. Otra cosa es que esa marca sea parte de un antropónimo que comience con el formante indicado o con uno homónimo. También aparece **ilti** en Pech Maho (F) [B.7.20] (a) **ilti** (b) **sale** (c) **kel**, [B.7.24] **ilti**, sendas ánforas.

## 2. GRAFITO CELTIBÉRICO SOBRE PLATO PROCEDENTE DE ARCE-MIRAPÉREZ (MIRANDA DE EBRO, BURGOS)

I. Azcune Fontecha, R. Mansilla Hortigüela, A. Ortega Franco y F.R. Varón Hernández, “Plato T.S.H. 36 con grafito celtibérico en Arce-Mirapérez (Miranda de Ebro, Burgos)”, *Estudios Mirandeses* 31, 2012, 139-145.

Según apuntan Azcune *et alii*, el yacimiento de Arce-Mirapérez presenta una secuencia espacio-temporal que comienza en el Cerro del Infierno con asentamientos humanos en la Edad del Hierro II. Al parecer, en el tránsito del s. II al I a.e., hay un salto de contingentes humanos a la ladera de la parte norte del cerro, que llevan a cabo la construcción de un primer sistema defensivo. Este sistema se amplió posteriormente. Su integración en el

<sup>1</sup> Agradecemos a P. A. Paracuellos, A. J. Pérez y J. A. García el habernos facilitado y permitido utilizar el material gráfico de su trabajo.

Imperio, supone la sustitución de todo el entramado indígena por el urbanístico ortogonal romano. Parece que la “nueva” ciudad se mantiene hasta el siglo II o III d.e.

La pieza que presentan los editores es un plato de *terra sigillata* hispánica, forma 36, destinada a la vajilla de mesa fabricada a molde con una cocción oxidante y revestida con engobe sinterizado de color rojo (fig. 2).<sup>2</sup>

Se aprecia por un lado un signo que los autores interpretan bien como una **n**, en signario celtibérico oriental, o **m**, en signario celtibérico occidental, o incluso una **N** latina. Ven poco probable que se trate de una **ki** celtibérica. Además, se aprecia una secuencia de dos signos que interpretan como **le**.

Por el material arqueológico asociado datan la pieza entre el último cuarto del siglo I d.e.y el s. III d.e.

Precisamente, lo tardío de la fecha nos hace ser cautos a la hora de considerar este grafito como celtibérico e inclinarnos por que sea latino, tal y como habían apuntado los autores a propósito del signo de la nasal. La lectura sería la misma, aunque con dudas en la indicación de la líquida: **N** y **LE**.

### 3. INSCRIPCIONES PALEOHISPÁNICAS EN LA PROVINCIA DE GUADALAJARA<sup>3</sup>

E. Gamo Pazos, *Epigrafía paleohispánica entre Carpetania y Celtiberia*, Madrid 2014.

#### Inscripciones de la Carpetania

**3.1.** Grafito *post cocturam* sobre un fragmento de cerámica común romana (fig. 3). Hallado en excavación en el yacimiento romano de Val de la Viña (Alovera, GU). La cronología del entorno arqueológico es entre la segunda mitad del s. I y el II d.e. Lectura: **ti**. El autor prefiere esta lectura a la de una E con el trazo central alargado, aunque la cronología de la pieza, de época imperial, le suscita dudas sobre el carácter paleohispánico del signo (*cf.* pieza siguiente). Creemos que tiene razón el editor y que puede tratarse de esa marca utilizada también en ambiente latino. Se conserva en el Museo de Guadalajara. Inédito. Bibl.: Gamo 2014, 33-35, nº 1.

**3.2.** Grafito *post cocturam* sobre el exterior del fondo de un cuenco de *terra sigillata* hispánica altoimperial decorada (fig. 4). Hallado en la misma excavación que el anterior, esto es, en el yacimiento romano de Val de la Viña (Alovera, GU). La cronología del entorno arqueológico es entre la segunda mitad del s. I y el II d.e. Lectura: **ti**. La cronología de la pieza suscita dudas al editor. De nuevo, creemos que acierta en mantenerlas y que

<sup>2</sup> Agradecemos a I. Azcune Fontecha, R. Mansilla Hortiguera, A. Ortega Franco y F. R. Varón Hernández el haberlos facilitado y permitirnos utilizar el material gráfico de la pieza.

<sup>3</sup> Agradecemos a E. Gamo Pazos el haberlos facilitado y permitido utilizar el material gráfico de su trabajo (figs. 3 a 35).

podemos estar ante la misma marca y las mismas circunstancias que en el caso anterior. Se conserva en el Museo de Guadalajara. Inédito. Bibl.: Gamo 2014, 35-36, nº 2.

**3.3.** Grafito *post cocturam* sobre un borde de cuenco de cerámica a torno de cocción oxidante (fig. 5). Hallado durante una prospección en el poblado carpetano del Cerro de Valdealcalá (Almoguera, GU). Lectura del editor, siguiendo una sugerencia de J. de Hoz: **baban**. Indica que también podría ser un numeral, cosa con la que estamos más de acuerdo. Lo que se ve en la fotografía son dos trazos perpendiculares paralelos seguidos por otros dos oblicuos también paralelos pero que presentan otro trazo que los une (o los tacha). La posibilidad de que sea una **n** oriental o **m** occidental parece poco probable. Se conserva en el Museo de Guadalajara. Inédito. Bibl.: Gamo 2014, 36-37, nº 3.

**3.4.** El autor recoge aquí la conocida y controvertida pieza [CT-8], cuya lectura puede ser **katea**. Es una figura de plata, en forma semicircular. Quizá se trate de una moneda (denario) cortado por la mitad, cuyas caras han sido remachadas. El editor opina que puede proceder del poblado del Cerro de la Virgen de la Muela (Driebes, GU), debido a la similitud entre el topónimo que figura en la *editio princeps* (Almagro 2003, 208-209, [102], y 371, [CT-8]), Liedres y el de Driebes. En concreto en el Cerro de la Virgen de la Muela hay un yacimiento con huellas de época carpetana, cuyo origen dataría del s. III a.e. El máximo esplendor del lugar llegaría en época imperial, ss. I-II d.e. Un argumento a favor de la nueva localización puede ser, a juicio del editor, la aparición en el yacimiento de objetos argénteos de parecida cronología al que aquí se presenta. Se conserva en la Real Academia de la Historia (Madrid). Bibl.: Gamo 2014, 37-41, nº 4 (donde se recoge toda la bibliografía anterior, que no reproducimos aquí).

**3.5.** Grafito *post cocturam* sobre fusayola de pasta gris (fig. 6). Procedente del poblado del Arroyo de la Huerta - Arroyo del Pozo (GU). Cronología entre los ss. II y I a.e. Donación de A. Reiné. El editor da dos posibles lecturas: **ka+** y **I+**. Indica que el segundo signo “es un trazo vertical ligeramente curvo”. Habría que determinar si los signos están trazados de manera centrípeta, como quiere el editor, o centrífuga. En cuyo caso, el signo interpretado como **ka** o **I** podría ser **m̄** y el no reconocido como **ba** o un **ke** simple. Se conserva en el Museo de Guadalajara. Inédito. Bibl.: Gamo 2014, 41-42, nº 5.

**3.6.** Grafito *post cocturam* sobre cuenco de cerámica gris (fig. 7). Hallado en excavación (año 2007), en el poblado carpetano de La Guirnalda (Quer, GU). Cronología es anterior a la década de los 70 a.e. Se aprecian dos signos. Sobre ellos Gamo indica que uno es una **be** que “tiene la particularidad de estar rematado en sus dos trazos inferiores mediante sendas líneas oblicuas a las anteriores. Más compleja es la lectura del otro signo representado en el epígrafe que podría ser un nexo entre silabograma, o bien una

marca”. Parece una doble T con brazos de balanza. Su lectura es: **be+**. A nuestro juicio no parece que conformen una secuencia y tenemos nuestras dudas sobre el carácter grafemático de ambos. Sería interesante saber la orientación de los signos. Lugar de conservación: Museo de Guadalajara. Bibl.: Agustí 2007, 271-274; Azcárraga *et al.* 2009, 243-245, fig. 17; Gamo 2014, 42-45, nº 6.

**3.7.** Grafito sobre fondo de cerámica gris (fig. 8). Hallado en excavación (año 2007), en el poblado carpetano de La Guirnalda (Quer, GU). Lectura: **to**. Es una **to2**. La tipología de la pieza y su contexto arqueológico permiten al editor datar la cerámica entre finales del II y comienzos del I a.e. Lugar de conservación: Museo de Guadalajara. Bibl. Agustí 2007, 211; Gamo 2014, 45-46, nº 7.

**3.8.** Grafito *post cocturam* sobre pared de cerámica gris (fig. 9). Hallado en excavación (año 2007), en el poblado carpetano de La Guirnalda (Quer, GU). Lectura: **be**. Gamo indica que el signo se parece al de la pieza 6. En la fotografía se aprecia que el signo no está completo. La tipología de la pieza y su contexto arqueológico permiten al editor datar la cerámica entre finales del s. II comienzos del I a.e. Lugar de conservación: Museo de Guadalajara. Bibl.: Agustí 2007, 200; Gamo 2014, 46-47, nº 8.

**3.9.** Grafito *post cocturam* sobre cuenco de cerámica gris (fig. 10). Hallado en excavación (año 2007), en el poblado carpetano de La Guirnalda (Quer, GU). Lectura: **ta**. La tipología de la pieza y su contexto arqueológico permiten al editor datar la cerámica entre finales del s. II comienzos del I a.e. Lugar de conservación: Museo de Guadalajara. Bibl.: Agustí 2007: 207; Gamo 2014, 47-48, nº 9.

**3.10.** Grafito *post cocturam* sobre fondo de cerámica gris (fig. 11). Hallado en excavación (año 2007), en el poblado carpetano de La Guirnalda (Quer, GU). El editor lee **ka**, con un posible **ka4**. El caso es que el signo en cuestión no está completo y se parece mucho al signo que leímos en su momento como ‘ll’ o ‘kal’ o ‘m̄m̄’, sobre un fragmento de borde-tapadera, procedente de *Contrebia Belaisca* (Z). De él decíamos: “En el signario utilizado por el celtibérico se halla el signo be4, (una especie de W) en [K.0.7] y [K.6.1]. En ninguno de los dos se cruzan las *hastae*. (Díaz y Jordán 2001, 310, nº 12)”. También hay que traer a colación aquí el grafito sobre fragmento de boca de *dolium* (*Contrebia Belaisca*) con posibles lecturas: ‘m̄i’ o ‘m̄e’ o ‘kal’. F. Beltrán en BBIII 20, 3.7.9, da la referencia de una campaniense C con unos “signos ligados cuya forma corresponde a una w, con trazo horizontal interior y prolongamiento oblicuo descendente desde el extremo final”. El calco que aparece en Beltrán 1983, 106, y Beltrán y Fletcher 1991, 37, nº 25, no ayuda a despejar las dudas sobre esta lectura. Parece que hay varios signos ligados (Díaz y Jordán 2001, 309, nº 11; BBIII 3.7.9). En [K.1.5] hay también un signo parecido, que Untermann interpreta como una posible **m2**, sin el *hasta* vertical. La tipología de la pieza y su contexto

arqueológico permiten al editor datar la cerámica entre finales del s. II comienzos del I a.e. Lugar de conservación: Museo de Guadalajara. Bibl. Agustí 2007, 290; Gamo 2014, 48-49, nº 10.

**3.11.** Grafito *post cocturam* sobre borde de cerámica (fig. 12). Procedente de prospecciones (año 1984), en el *oppidum* de La Merced - Muela de Taracena (Taracena, GU). Atendiendo a la cerámica, data el editor la pieza en la segunda mitad del siglo II y el I a.e. Lectura: **a**. El editor indica que delante del signo **a** (a4) se aprecia una línea vertical que cree no debe considerarse un signo con valor epigráfico. Lugar de conservación: Museo de Guadalajara. Inédito. Bibl.: Gamo 2014, 49-50, nº 11.

**3.12.** Grafito *post cocturam* sobre borde de cerámica (fig. 13). Procedente de prospecciones (año 1984), en el *oppidum* de La Merced - Muela de Taracena (Taracena, GU). Atendiendo a la cerámica, data el editor la pieza en la segunda mitad del siglo II y el I a.e. El editor interpreta el signo como una **I**, pero también considera que podría ser una **ka**. Lugar de conservación: Museo de Guadalajara. Inédito. Bibl. Gamo 2014, 51, nº 12.

**3.13.** Grafito *post cocturam* sobre borde de cerámica (fig. 14). Procedente de prospecciones (año 1984), en el *oppidum* de La Merced - Muela de Taracena (Taracena, GU). Atendiendo a la cerámica, data el editor la pieza en la segunda mitad del siglo II y el I a.e. Gamo interpreta el signo como una **I**, pero también considera que podría ser una **ka**. Lugar de conservación: Museo de Guadalajara. Inédito. Bibl. Gamo 2014, 52, nº 13.

**3.14.** Grafito *post cocturam* sobre cerámica carpetana (fig. 15). Hallado de forma casual en el yacimiento de La Merced - Muela de Taracena (Taracena, GU) y donado por Á. Romera. Lectura del editor: [---?]**ratu s** +[---]. El contexto arqueológico de la pieza permite al editor datar la pieza entre finales del s. II a.e. y comienzos del I a.e. Lugar de conservación: Museo de Guadalajara. Inédito. Bibl. Gamo 2014, 53-54, nº 14.

## Inscripciones de Celtiberia

**3.15.** Inscripción rupestre en la Cueva del Robusto (Aguilar de Anquita, GU) (fig. 16). El hallazgo fue recogido por el Marqués de Cerralbo en su obra inédita y ha pasado desapercibido hasta que fue recuperado por Arenas 2010. Los signos que parecen grafemas están situados a la entrada, en la pared de la izquierda. Gamo llama a este conjunto el Panel C. La lectura que da de los signos es: **z[...]ka ka r o**, como alternativa, **z[...]ka ka n**. Antes, Arenas 2010, 89, había leído: **s [...] ka kar**. También había detectado en el “Panel B” unos signos que conformaban la secuencia **kai** y la letra **ko**. La importancia de estas inscripciones radica, según Arenas 2010, en que se encuentran en una área de culto comparable a Peñalba de Villastar (TE). Gamo data el conjunto gráfico en el s. I a.e. Bibl.: Arenas 2010; Luján 2013; Gamo 2014, 55-59, nº 15.

**3.16.** Grafito sobre placa de cerámica (fig. 17). De nuevo el Marqués de Cerralbo consigna el hallazgo de esta placa en excavación, en este caso, en la necrópolis de la Carretera o de la Vía Romana (Aguilar de Anguita, GU). Es una placa de cerámica elíptica, con una perforación para que sea utilizado como colgante. Se observa en una de las caras un motivo decorativo de tipo “calvario”, además de cuatro signos, que supuestamente son grafías del signario paleohispánico. Según Gamo, pudo no hallarse en un contexto arqueológico claro. En cualquier caso, el yacimiento en cuestión parece extenderse desde el IV hasta el II-I a.e. Los signos recuerdan a **ku3** o **r7** (a las 11), quizá **ka5** (a las 2), **I** (a las 5) y variante de **ko** (a las 7). Todas las circunstancias que apunta Gamo en la ficha, unido al hecho de que no pudo hacer autopsia, le hacen ser prudente y toma la inscripción con mucha cautela. Nosotros, sin embargo, sí pudimos llevarla a cabo (día 29.06.15 con I. Simón), y creemos que acierta de pleno al pensar que se trata de una figura de tipo calvario de la Edad Moderna. De hecho pensamos que el signo que recuerda a una **ko** es más bien un número ocho (¿parte de una cifra más larga?). No hay que considerar la pieza como celtibérica. Lugar de conservación: Museo Arqueológico Nacional (Madrid). Bibl.: Morère 1983, 16; Gamo 2014, 60-62, nº 16.

**3.17.** Grafito *post cocturam* sobre fusayola de sección troncocónica (fig. 18). La pieza está rota. Hallada en excavación (años 1990-1994), en la necrópolis de la Cerrada de los Santos (Aguilar de Anguita, GU). Datable posiblemente en el s. II a.e. En la primera edición de la pieza no se dio lectura. Gamo propone la siguiente: [--?]**jbakoba**+[--?], de marcado carácter hipotético. Lugar de conservación: Museo de Guadalajara. A pesar de la detenida descripción del editor y su material fotográfico, no podemos indicar nada sobre la lectura. No obstante, tenemos nuestras dudas sobre el carácter grafemático de los signos en cuestión. Bibl.: Arenas 1999, 60, fig. 40; Gamo 2014, 63-64, nº 17.

**3.18.** Grafito *post cocturam* sobre la pared exterior de una vasija de almacenamiento rupestre, tipo *ilduratin*, cerca del borde de la pieza (fig. 19). Hallada durante unas prospecciones (año 1991) por Arenas, en el poblamiento celtibérico de El Palomar - Sector Molino (Aragoncillo, GU). El contexto arqueológico de la pieza y el soporte permiten al editor datar la pieza en el s. I a.e. Aparece un signo que Gamo no se atreve a interpretar y del que dice que podría ser una marca. Nos preguntamos si podríamos estar ante una ligadura: **‘tal’**. Carece de paralelos. Lugar de conservación: Museo de Guadalajara. Bibl.: Arenas 1999, 30-34, 49, fig. 32; Gamo 2014, 65-66, nº 18.

**3.19.** Grafito *post cocturam* sobre cuenco de cerámica a torno (fig. 20). Hallazgo casual en el yacimiento celtibérico de El Pinar (Chera, GU). Arenas 1987-1988 propuso una cronología de la pieza del siglo I a.e. Gamo aporta como lectura **tu** (**tu1**) y, como variante, **a** (**a2**), aunque poco convencido. En

paradero desconocido. Bibl.: Arenas 1987-1988, 94-95, fig. 2.7; Arenas 1999, 126, fig. 89; Gamo 2014, 66-67, nº 19.

**3.20.** Grafito *post cocturam* sobre *kalathos* decorado con pintura anaranjada y motivos geométricos (fig. 21). Hallazgo casual, como el anterior, en el yacimiento celtibérico de El Pinar (Chera, GU). El contexto arqueológico y el tipo de pieza invitan a Gamo a fechar la pieza en el s. I a.e. Lectura muy dudosa: **a+**. Sólo se aporta dibujo, pero habla de otro signo a continuación de la secuencia indicada. En paradero desconocido. Bibl.: Arenas 1987-1988, 93-95, fig. 2.2; Arenas 1999, 127, fig. 90; Gamo 2014, 67-68, nº 20.

**3.21.** Empieza aquí una serie de grafitos (3.21-3.25) que fueron presentados en esta revista por Cerdeño *et al.* 2012, como hallazgos en el curso de sus excavaciones en el *oppidum* de Los Rodiles (Cubillejos de la Sierra, GU). El primero de ellos es un grafito *post cocturam* sobre *kalathos*, datable en el primer tercio del siglo I a.e. (fig. 22). Los primeros editores aportaban una lectura **ta**. Gamo da como posible alternativa la interpretación como una marca anepígrafa. Lugar de conservación: Museo de Guadalajara. Bibl.: Cerdeño *et al.* 2012, 146, figs. 3, 7-1; Gamo 2014, 69-71.

**3.22.** Grafito *post cocturam* sobre fragmentos de un cuenco (fig. 23). Hallado en excavación, en el *oppidum* de Los Rodiles (Cubillejo de la Sierra, GU). Cronología: segunda mitad del siglo II y comienzos del I a.e. Lectura de Cerdeño *et alii*: **aki o al**. Gamo coincide. Lugar de conservación: Museo de Guadalajara. Bibl. Cerdeño *et al.* 2012, 146-147, figs. 4 y 7-2; Luján 2013, 116; Gamo 2014, 72-73, nº 22.

**3.23.** Grafito *post cocturam* sobre fondo de Cuenco (fig. 24). Hallado en excavación en el *oppidum* de Los Rodiles (Cubillejo de la Sierra, GU). Cronología: segunda mitad del siglo II y comienzos del I a.e. Lectura de Cerdeño *et alii*: [---]+**u**+[---]. Alógrafo **u1**. Gamo acepta la lectura. Lugar de conservación: Museo de Guadalajara. Bibl.: Cerdeño *et al.* 2012, 147, figs. 5 y 7-3; Luján 2013, 116; Gamo 2014, 73-74, nº 23.

**3.24.** Grafito *post cocturam* sobre la pared exterior de un vaso globular (fig. 25). Hallado en excavación en el *oppidum* de Los Rodiles (Cubillejo de la Sierra, GU). Lectura de Cerdeño *et alii*: [---]**tekuke**. La lectura de Gamo es: [---]**tekuke**. Alógrafos: **te2**, **ku2**, **ke3**. Cronología: segunda mitad del II y comienzos del I a.e. Lugar de conservación: Museo de Guadalajara. Bibl.: Cerdeño *et alii* 2012, 147-148, figs. 6 y 7-4; Luján 2013, 116; Gamo 2014, 75-76, nº 24.

**3.25.** Signo sobre un sillar de la escalera de la torre sureste (fig. 26). Hallado en excavación en el *oppidum* de Los Rodiles (Cubillejo de la Sierra, GU). Conservado *in situ*. Lectura de Cerdeño *et al.*: **ti**. Alógrafo **ti1**. Gamo coincide en la lectura pero considera el alógrafo **ti2**. En ambos casos se contempla la posibilidad de que no tenga un valor grafemático. Gamo tam-

bien recuerda las posibles marcas de cantero que aparecen en algunos sillares de *Contrebia Belaisca*. Cronología: Bibl.: Cerdeño *et al.* 2012, 147-148, figs. 6 y 7-4; Gamo 2014, 77-78, nº 25.

**3.26.** Grafito sobre morillo de cerámica (fig. 27). Hallado en excavación en el Castro de El Ceremeño (Herrería, GU). El utensilio apareció en el interior de una vivienda que ha sido datada entre mediados del s. VI y el s. V a.e. Se observan cuatro esgrafiados. Por un lado, una pareja de aspas sobre los remates superiores del morillo, que Gamo considera como elementos decorativos, creemos que acertadamente. Por otro lado, aparece otro signo en la parte superior de la pieza que interpreta como **be4**, aunque da la alternativa de **s**. También podría ser **z3**, a nuestro juicio. Por fin, en el lateral de la pieza aparece una **ko** (**ko1**). Bibl.: Cerdeño y Juez 2002, 64, fig. 69; Cerdeño 2008; Gamo 2014, 78-82, nº 26.

**3.27.** Bronce de Luzaga = [K.6.1]. Gamo subraya el hecho de que la pieza quizá no proceda de Luzaga, sino de Huertahernando. Bibl: Gamo 2014, 82- 93, nº 27 (donde se recoge toda la bibliografía anterior, que no reproducimos aquí).

**3.28.** Gamo recoge una inscripción descubierta por F. Fita y reseñada por éste en un documento posterior a 1882. Aunque el documento en que aparece había sido señalado por Abascal, ni su contenido ni su información epigráfica habían sido dadas a conocer hasta la obra de Gamo. Se trata de una inscripción sobre piedra, de la que no se conocen medidas ni dibujos, que había sido reutilizada. De hecho se encontró empotrada en la tapia de una casa de campo cerca de Luzón (GU). Fita dio una lectura, siguiendo, como él mismo dice, el sistema de Zobel 1878-1880, 175 y ss.: L. R. P. K. E. L. o L. R. B. K. E. L. Gamo interpreta: **I + bi ke e l o l + bi bo e l**. Caben, no obstante, otras interpretaciones. Sin embargo, Fita ya decía que la pieza estaba muy deteriorada, así es que preferimos no continuar con nuestras especulaciones. Bibl.: Abascal 1999, 89, nº 38; Gamo 2014, 93-95, nº 28.

**3.29.** La Jaquesa (El Pedregal, GU) = [K.4.1]. La pieza en cuestión podría proceder, a juicio de Gamo, de un poblado celtibérico con una muralla ciclópea que se halla en el paraje de “La Jaquesa” y no de una necrópolis que excavó en su momento el primer editor de la pieza, R. Andrés de la Pastora. Bibl.: Gamo 2014, 96-99, nº 29 (donde se recoge toda la bibliografía anterior, que no reproducimos aquí).

**3.30.** La Jaquesa (El Pedregal, GU) = [K.4.2]. Gamo sugiere aquí que el dibujo de Hübner, recogido por Untermann (a partir del que se lee **baka**), y el que aparece en el cuaderno de notas de Fita, referente a un epígrafe sobre piedra de “La Jaquesa” (con dos líneas paralelas y una posible **ta**), son de la misma pieza. Bibl.: Gamo 2014, 100-101, nº 30 (donde se recoge toda la bibliografía anterior, que no reproducimos aquí).

**3.31.** Grafito *post cocturam* sobre borde de cuenco (fig. 28). Hallado en excavación (año 1976) en la Necrópolis de Prados Redondos (Alcuneza, Sigüenza, GU). Lectura: **ti**. Alógrafo, **ti2**. El objeto estaba en la tumba 3, que corresponde a una cronología entre finales del VI y el V a.e. Se conserva en el Museo de Guadalajara. Bibl.: Cerdeño y Pérez 1993, 18, 52, fig. 16; Gamo 2013, 101-103, nº 31.

**3.32.** Grafito *post cocturam* sobre cuenco a torno (fig. 29). Encontrado en la tumba nº 13 de la necrópolis de La Yunta (GU). Esta tumba se data entre finales del s. III y el II a.e., quizá comienzos del I a.e. Es el nivel más reciente de la necrópolis. Hallado en excavación (entre los años 1984-1987). Los editores, García-Huerta y Antona indicaron que la lectura del signo que aparece era difícil. Gamo señala que podría ser una marca. En el dibujo tiene aspecto de una **to** simple, cuyos trazos verticales están rematados por unos oblicuos hacia afuera en sentidos opuestos. La fotografía invita a pensar más bien en dos **m̄1**, unidas por un trazo accidental. Se conserva en el Museo de Guadalajara. Bibl.: García-Huerta y Antona 1992, 29, 133, figs. 17-115; Gamo 2014, 103-106, nº 32.

**3.33.** Grafito *post cocturam* sobre la tapa de un cuenco de cerámica a torno (fig. 30). Hallado en la tumba 17 de la necrópolis de La Yunta (GU), cuya cronología es de finales del siglo III y II, o comienzos del I a.e., el nivel más reciente de la necrópolis. Los primeros editores leyeron **ku**. Gamo aporta la lectura: **ka**. Alógrafo: **ka3**. Se conserva en el Museo de Guadalajara. Bibl.: García-Huerta y Antona 1992, 31, 133, figs. 19, 115; Gamo 2014, 106-108, nº 33.

**3.34.** Grafito *post cocturam* sobre copa de cerámica a torno (fig. 31), hallada en la tumba 19 de la necrópolis de La Yunta (GU), cuya cronología es de finales del siglo III y II, o comienzos del I a.e., el nivel más reciente de la necrópolis. Los primeros editores leyeron **ku**. Gamo aporta la lectura: **ka**. Alógrafo: **ka3**. Sólo se aporta dibujo. Se conserva en el Museo de Guadalajara. Bibl.: García-Huerta y Antona 1992, 32-33, 133, figs. 21, 115; Gamo 2014, 108-109, nº 34.

**3.35.** Grafito *post cocturam* sobre copa de cerámica a torno (fig. 32). Hallado en la tumba 75 de la necrópolis de La Yunta (GU), con restos de un hombre de 30 a 40 años, cuya cronología es del s. III a.e. Lectura de García-Huerta y Antona: **ka**. Gamo considera difícil la interpretación del signo. A partir de la fotografía parece que es, efectivamente, un alógrafo **ka3**. De ser así, sobresale el hecho de que tengamos posiblemente el mismo signo tres veces al menos en el mismo contexto arqueológico. Se conserva en el Museo de Guadalajara. Bibl.: García-Huerta y Antona 1992, 76, 133, fig. 69; Gamo 2014, 109-111, nº 35.

**3.36.** Grafito *post cocturam* sobre cuenco de cerámica a torno que se utilizó como tapa de una urna. Hallado en la tumba 76 de la necrópolis de La

Yunta (GU), con restos de un hombre de entre 60 y 70 años, que pertenece a un estrato cronológico de finales del IV y comienzos del III a.e. Los primeros editores leyeron **te**. Gamo ve difícil su interpretación y lo equipara con signos en forma de aspa. Estaríamos hablando, pues, de una simple marca, como apunta, o de un signo con valor grafemático, **ta**. Se conserva en el Museo de Guadalajara. Bibl.: García-Huerta y Antona 1992, 77, 133, fig. 70, 115; Gamo 2014, 111-113, nº 36.

**3.37.** Grafito *post cocturam* sobre cuenco de cerámica a torno (fig. 33). Hallado en la tumba 79 de la necrópolis de La Yunta (GU), con restos de una mujer de 40 años, cuya cronología es del siglo III a.e. Los primeros editores leyeron **to** o **ti**. Gamo opina que es **to** (alógrafo **to2**). Se conserva en el Museo de Guadalajara. Bibl.: García-Huerta y Antona 1992, 79-80, 133, figs. 73, 115; Gamo 2014, 113-115, nº 37.

**3.38.** Grafito *post cocturam* sobre una urna de cerámica a torno (fig. 34). Formaba parte de la tumba 80 de la necrópolis de La Yunta (GU), cuya cronología es entre finales del s. III a.e. y el II a.e. o comienzos del I. Los primeros editores leyeron **bo** o **be**. Gamo detecta un primer signo que interpreta como **ba** y un segundo para el que parece preferir un valor **ko**, al modo del que aparece en diferentes piezas en Segeda (*vid. Burillo 2003*) y quizá carente de valor grafemático. A partir del dibujo que aporta Gamo, nosotros también dudaríamos del carácter grafemático del supuesto **ba**. El segundo parece más bien **ko** (**ko1**), aunque dispuesto en forma de mariposa respecto del primero, lo que parece confirmar su carácter no grafemático. Bibl.: García-Huerta y Antona 1992, 80-81, 133, figs. 74, 115; Gamo 2014, 116-117, nº 38.

**3.39.** Grafito *post cocturam* sobre cuenco de cerámica a torno (fig. 35). Hallado en la tumba 82 de la necrópolis de La Yunta (GU), con una cronología de finales del III y el II o comienzos del I a.e. García-Huerta y Antona no consideraron una grafía el signo que aparece. Gamo apunta tentativamente a una variante del silabograma **te**. Es un alógrafo complejo no recogido en *MLH* IV, pero sí en *MLH* III como **te6**. Bibl.: García-Huerta y Antona 1992, 82, 133, figs. 76, 115; Gamo 2014, 117-118, nº 39.

#### 4. FUSAYOLA INSCRITA PROCEDENTE DE SEGEDA (MARA, ZARAGOZA)

A. López Fernández, “Una nueva fusayola segedense con inscripción”, en: F. Burillo (ed.), *viii Simposio sobre los celtíberos. Nuevos hallazgos. Nuevas interpretaciones*, Teruel 2014, 249-254.

La pieza que se presenta es una fusayola troncocónica, de factura tosca, hallada en el yacimiento de Segeda durante la campaña de 2008. Se encontró en una zona cercana al *impluum* de la denominada “casa del *strigilium*”, al parecer una casa perteneciente a un hombre rico e importante. La pieza hay que datarla antes del 153 a.e. (figs. 36-39).

La fusayola mide 3,40 cm de alto y 5,05 cm de diámetro. En el cono superior se aprecia una decoración incisa *post cocturam*, conformada por líneas onduladas. En el cono inferior se lee, según la autora, una secuencia de doce signos, que ocupa una longitud de 1,07 cm. El esgrafiado también es *post cocturam*. Las letras miden entre 0,7 y 1,8 cm de altura y se presentan en ligadura, quedando una separación entre dos signos, que marca el primero y último signo de la inscripción, a juicio de López. La factura del epígrafe es descuidada.<sup>4</sup> La editora da la siguiente lectura: **estukaetuskamusku**

Rechaza una lectura **stukaetuskamuskue**, porque existe la separación, antes mencionada, entre **ku** y **e**, a pesar de lo atractivo que resultaría una secuencia final **-kue**. También es cierto que la separación podría deberse al carácter circular de **ku**, difícil de ligar con la **e** siguiente. Las variantes alográficas utilizadas, según López, son **s3**, **tu5** (o **tu4**), **ka2**, **m2**, **u1**. Está escrita, pues, en la variante oriental del signario paleohispánico utilizado por el celtibérico. En el estudio paleo-epigráfico comenta la autora las dudas que le plantea la lectura del signo **tu**, llegando a plantear una alternativa de lectura: **esukaeuskamusku** (o **sukaeuskamuskue**).

Establece la editora un breve comentario lingüístico, comenzando por la segmentación del texto. Piensa en dos palabras: **estukaetus** (o **esukaeus**) y **kamusku**; o en tres: **estu** (**esu**), **kaetus** (**kaeus**) y **kamusku**. En **estukaetus** aísla el comienzo **es-**, que podría ser equiparable al que aparece en **eskainis** [K.23.2] (lectura alternativa **esainis**), **eskeninum** [K.1.3], **esankios** [K.1.1, A-9], **esuertai** [K.1.1, A-6], **esozeres**, **esianto** [K.0.14], en definitiva el prefijo **\*eks-** con diferentes funciones. Plantea la posibilidad de que fuese una preposición de ablativo, pero no sería viable en este caso porque **tukaetus** no tiene aspecto de ablativo. No estamos tan seguros de que no esté testimoniado el ablativo de los temas en **\*-u** en celtibérico, como indica López. Quizá haya que contemplar la posibilidad de que el topónimo **karauez** [A.66] fuese dicho ablativo de un tema en **\*-ū**, con un nominativo **\*karaus**, y que en latín fuese adoptado como tema en **-i**, de donde un **\*Carauis**.

Para la secuencia **tukaetus**, ya encuentra más dificultades la editora. Lo más parecido que halla es **kaitiu** [F.13.2, B-1b] en el mundo ibérico y no cree que haya relación alguna. Habría que contar, además, con que la *i* se ha abierto en *e*, y de momento el diptongo **-ai-** se mantiene en la documentación que poseemos en celtibérico. Es precisamente esta secuencia la que hace preguntarnos si habría que segmentar entre dichas vocales, de modo que quedaría **estuka etuska** (¿juego de palabras?).

Para la secuencia **estukaeus** / **esukus** López aporta parecidos antropónimos galos como *Esuccus* y *Esugenus*. La secuencia **tuka** también tendría sus paralelos en *Tucca*, *Tucci*, *Tuccus* o *Tucius*. **kamusku**, con una segmentación **kam-usku** o **kamu-sku**, podría tener sus reflejos en com-

<sup>4</sup> Agradecemos a A. López Fernández el habernos facilitado y permitido utilizar el material gráfico de su trabajo.

puestos y derivados de las bases onomásticas *kamo-* y *kamu-*, *Camulodunum*, *Camulos*, etc.

Lo cierto es que el trazado de las supuestas grafías es complejo y cabría alguna otra interpretación, que preferiríamos confirmar por medio de autopsia. Podría pensarse, incluso, en un caso de pseudo-escritura. Quizá un dibujo del epígrafe hubiese resultado de ayuda.

## BIBLIOGRAFÍA

- Abascal 1999: J. M. Abascal, *Fidel Fita. su legado documental en la Real Academia de la Historia (1835-1918)*, Madrid 1999.
- Agustí 2007: E. Agustí, *Memoria de intervención arqueológica en el yacimiento de La Guirnalda. Quer (Guadalajara) P.A.U. en los sectores IV y V de Quer (Guadalajara). Expediente: 060931, Tomo II: Cultura Material*, inédito.
- Almagro 2003: M. Almagro-Gorbea, *Epigrafía prerromana*, Madrid 2003.
- Arenas 1999: J. A. Arenas, *La Edad de Hierro en el Sistema Ibérico Central, España*, Oxford 1999.
- Arenas 2010: J. A. Arenas, “Sobre la identificación de entornos religiosos en el horizonte prerromano celtibérico”, en: F. Burillo (ed.), *Ritos y mitos. VI Simposio sobre Celtíberos*, Daroca 2010, 87-102.
- Azcárraga *et al.* 2009: S. Azcárraga, J. Morín y D. Urbina, “Conjunto cerámico de una estructura doméstica de la segunda Edad de Hierro en el yacimiento de La Guirnalda (Quer, Guadalajara)”, en: J. Morín y D. Urbina (eds.), *Segundo Simposio Audema: El primer milenio a.C. en la Meseta Central. De la longhouse al oppidum*, Madrid 2009, 233-249.
- Azcune *et al.* 2012: I. Azcune, R. Mansilla, A. Ortega y F. R. Varón, “Plato TSH 36 con grafito celtibérico en Arce-Mirapérez (Miranda de Ebro, Burgos)”, *Estudios Mirandeses* 31, 2012, 139-145.
- Beltrán 1983: A. Beltrán Martínez, “Epigrafía ibérica de *Contrebia Belaisca* (Botorrita, Zaragoza). Inscripciones menores”, en: *Homenaje al prof. M. Almagro Basch*, Madrid 1983, 99-107.
- Beltrán y Fletcher 1991: A. Beltrán Martínez y D. Fletcher, “Dos inscripciones ibéricas de *Contrebia Belaisca* (Botorrita, Zaragoza), *Festschrift für Wilhelm Schüle zum 60. Geburtstag*, 29-39, Buch am Erlbach 1991.
- BBIII: F. Beltrán Lloris, J. de Hoz y J. Untermann, *El Tercer Bronce de Botorrita (Contrebia Belaisca)*, Zaragoza 1996.
- Burillo 2003: F. Burillo, “Grafitos procedentes de Segeda I, Área 3”, *Pal-Hisp* 3, 2003, 205-244.
- Campmajó 1993: P. Campmajó, “Témoignages écrits de la présence ibère en Cerdagne”, en: C. A. de Chazelles (ed.), *Actes du colloque “Contribution au problème ibérique dans l’Empordà et en Languedoc-Roussillon”*, Lattes 1993, 104-111

- Cerdeño *et al.* 2012: M. L. Cerdeño, E. Gamo y M. Chordá, “Grafitos sobre cerámica y marcas de propiedad en el oppidum celtibero-romano de los Rodiles (Guadalajara)”, *PalHisp* 12, 2012, 143-155.
- Cerdeño y Pérez 1993: M. L. Cerdeño y J. L. Pérez, *La Necrópolis Celtibérica de Sigüenza: Revisión del conjunto*, Teruel 1993.
- De Hoz 2004-05: J. de Hoz “Fusayola de Segeda”, *Kalathos* 22-23, 2004-05, 399-405.
- Díaz y Jordán 2001: M<sup>a</sup> A. Díaz y C. Jordán, “Grafitos procedentes de *Contrebia Belaisca*”, *PalHisp* 1, 2001, 301-333.
- Díaz y Torralba 1989-90: M<sup>a</sup> A. Díaz y J. Martín, “Las ánforas de *Contrebia Belaisca*: precisiones cronológicas”, *Caesaraugusta* 66-67, 1989-90, 29-56.
- Gamo 2014: E. Gamo Pazos, *Epigrafía paleohispánica entre carpetania y celtiberia*, Madrid 2014.
- García-Huerta y Antona 1992: R. García-Huerta y V. Antona, *La necrópolis celtibérica de La Yunta (Guadalajara). Campañas 1985-1987*, Toledo 1992.
- López 2014: A. López Fernández, “Una nueva fusayola segedense con inscripción”, en: F. Burillo (ed.), *VII Simposio sobre los celtíberos. Nuevos hallazgos. Nuevas interpretaciones*, Teruel 2014, 249-254.
- Luján 2013: E. R. Luján, “La situación lingüística de la Meseta Sur en la Antigüedad”, *PalHisp* 13, 2013, 103-136.
- MLH III: J. Untermaier, *Monumenta Linguarum Hispanicarum*, III, *Die iberischen Inschriften aus Spanien*, Wiesbaden 1990.
- MLH IV: J. Untermaier, *Monumenta Linguarum Hispanicarum*, IV, *Die taressianischen, keltiberischen und lusitanischen Inschriften*, Wiesbaden 1997.
- Morère 1983: N. Morère, *Carta arqueológica de la región seguntina*, Guadalajara 1983.
- Paracuellos *et al.* 2005-07: P. A. Paracuellos, A. J. Pérez y J. A. García, “Cañada Madre. Un nuevo yacimiento romano republicano en la comarca de Tarazona y el Moncayo”, *Turiaso* 18, 2005-07, 215-234.
- Vicente *et al.* 1993: J. D. Vicente, M. P. Punter, C. Escriche, y A.I. Herce, “Las inscripciones de la Casa de Likine (Caminreal, Teruel)”, en: J. Untermaier y F. Villar (eds.), *Actas del V Coloquio sobre Lenguas y Culturas Prerromanas de la Península Ibérica*, Salamanca 1993, 747-772.
- Zóbel 1878-80: J. Zóbel, *Estudio histórico de la moneda antigua española desde su origen hasta el Imperio romano*, Madrid 1878-80.

Carlos Jordán Córlera  
Universidad de Zaragoza - Grupo Hiberus  
correo-e: cjordan@unizar.es

Fecha de recepción del artículo: 18/05/2015  
Fecha de aceptación del artículo: 03/06/2015



Fig. 1. Foto: J. Á. García y P. A. Paracuellos.

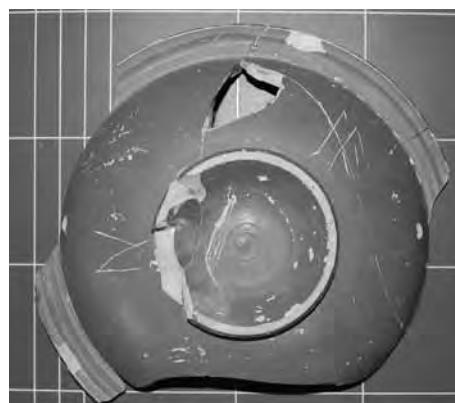


Fig. 2. Foto: A. Ortega.



Fig. 3. Foto: J. Morín, nº 1189.

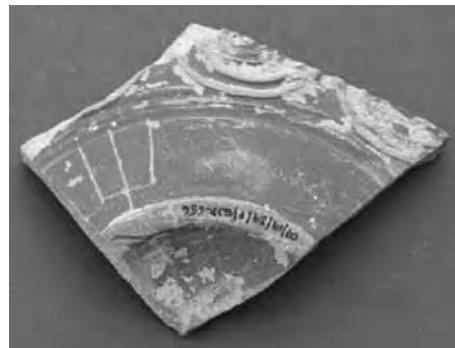


Fig. 4. Foto: J. Morín, nº 659.



Fig. 5. Foto: E. Gamo.



Fig. 6. Foto: E. Gamo.

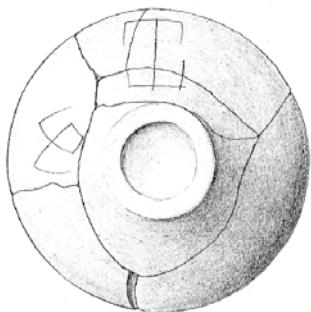
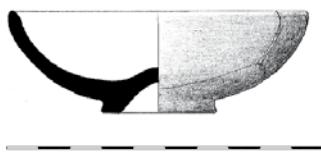


Fig. 7. Dibujo: Agustí 2007.

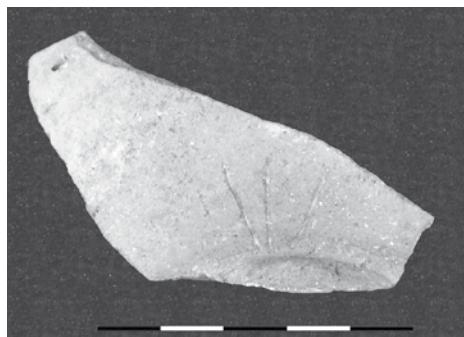


Fig. 8. Foto: Agustí 2007, 211.

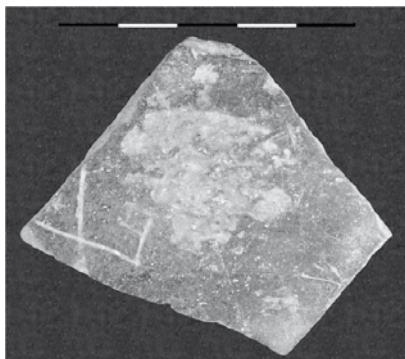


Fig. 9. Foto: Agustí 2007, 200.

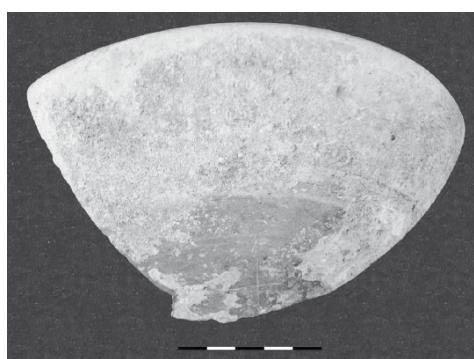


Fig. 10. Foto: Agustí 2007, 207.

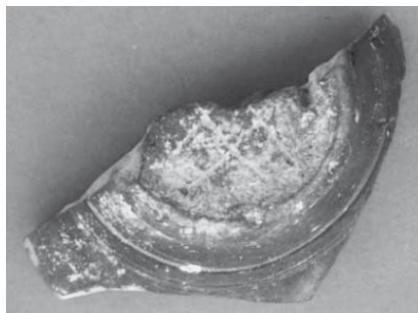


Fig. 11. Foto: Agustí 2007, 290.



Fig. 12. Foto: E. Gamo.



Fig. 13. Foto: E. Gamo.



Fig. 14. Foto: E. Gamo.



Fig. 15. Foto: E. Gamo.

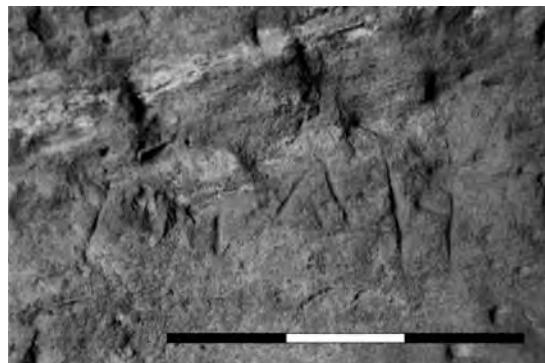


Fig. 16. Foto: E. Gamo.

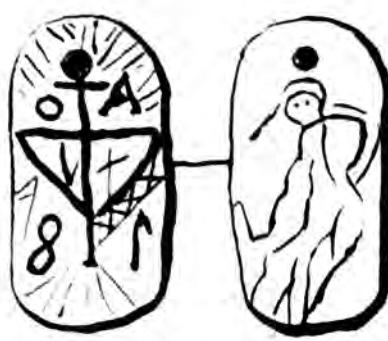


Fig. 17. Dibujo: Aguilera 1911; foto: I. Simón.





Fig. 18. Foto: E. Gamo.

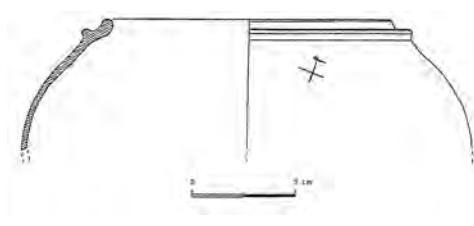


Fig. 19. Dibujo: E. Gamo, modificado sobre Arenas 1999, 49.

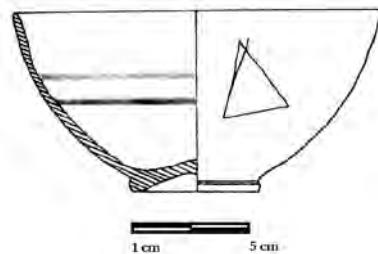


Fig. 20. Dibujo: E. Gamo, modificado sobre Arenas 1987-1988, 94-95, fig. 2.7.

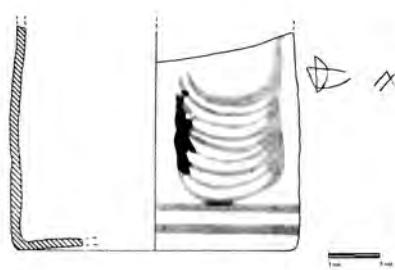


Fig. 21. Dibujo: E. Gamo, modificado sobre Arenas 1987-88, 93-95, fig. 2.2.



Fig. 22. Foto: E. Gamo.



Fig. 23. Foto: E. Gamo.



Fig. 24. Foto: E. Gamo.



Fig. 25. Foto: E. Gamo.



Fig. 26. Foto: E. Gamo.

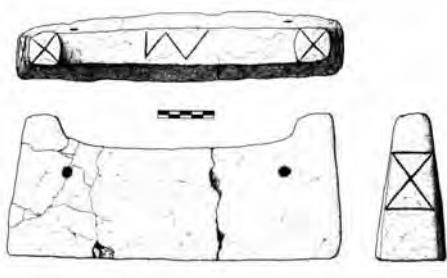


Fig. 27. Dibujo: Cerdeño y Juez 2002, 74, fig. 69.

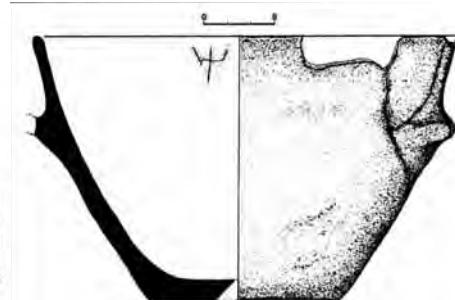


Fig. 28. Dibujo: Cerdeño y Pérez 1993, 22, fig. 16.1.

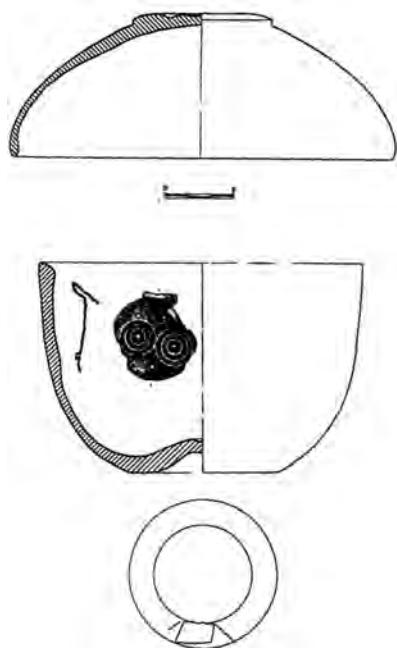


Fig. 29. Dibujo: García-Huerta y Antona 1992, 29, fig. 17.

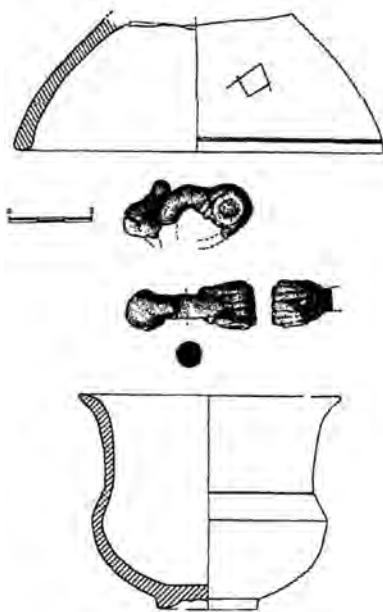


Fig. 30. Dibujo: García-Huerta y Antona 1992, 31, fig. 19.

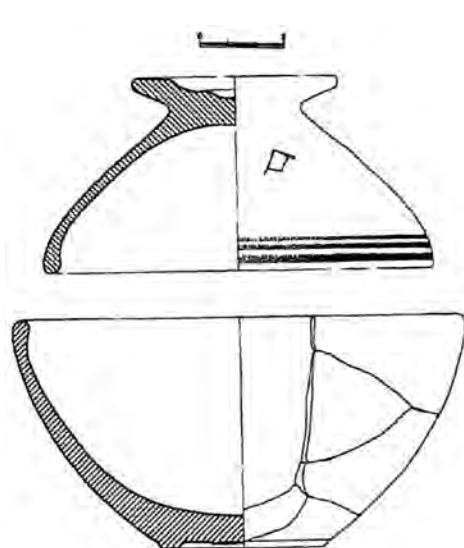


Fig. 31. Dibujo: García-Huerta y Antona 1992, 32, fig. 21.

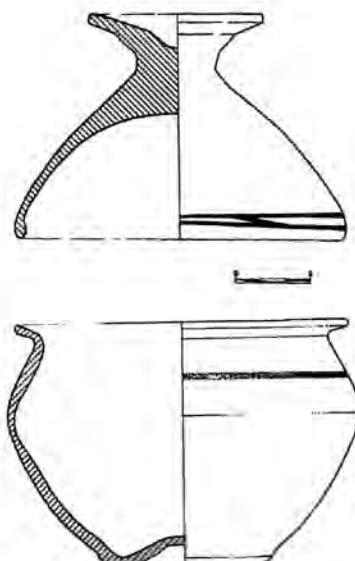


Fig. 32. Dibujo: García-Huerta y Antona 1992, 76, fig. 69.

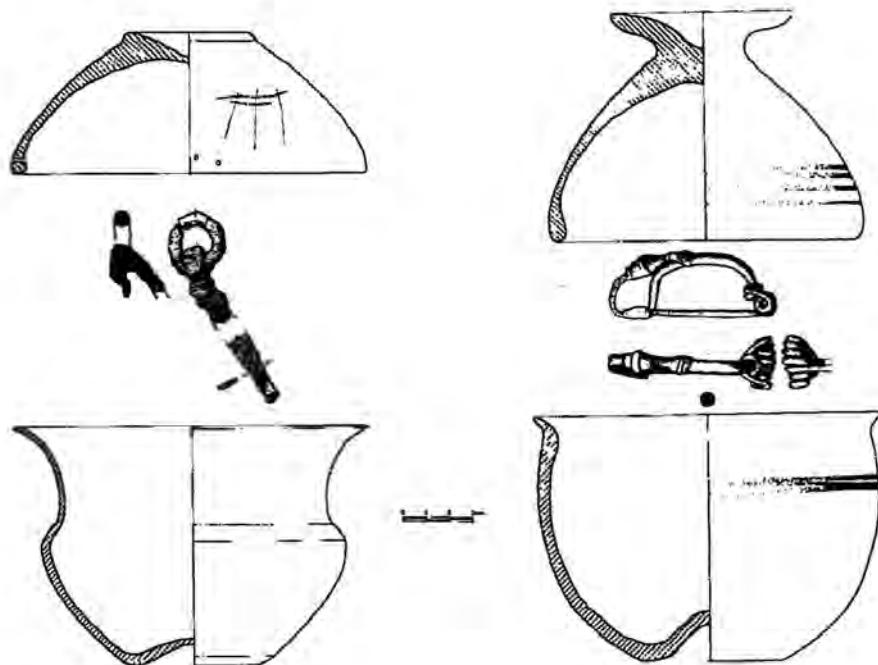


Fig. 33. Dibujo: García-Huerta y Antona 1992, 80, fig. 73.

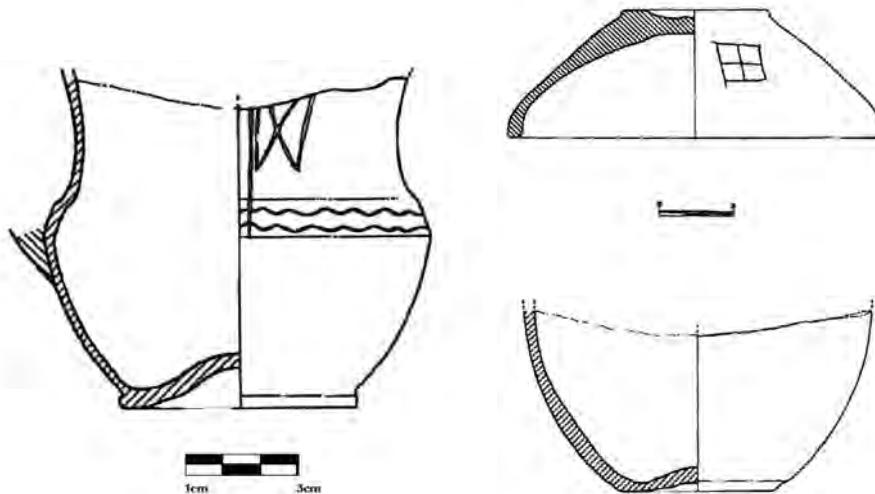
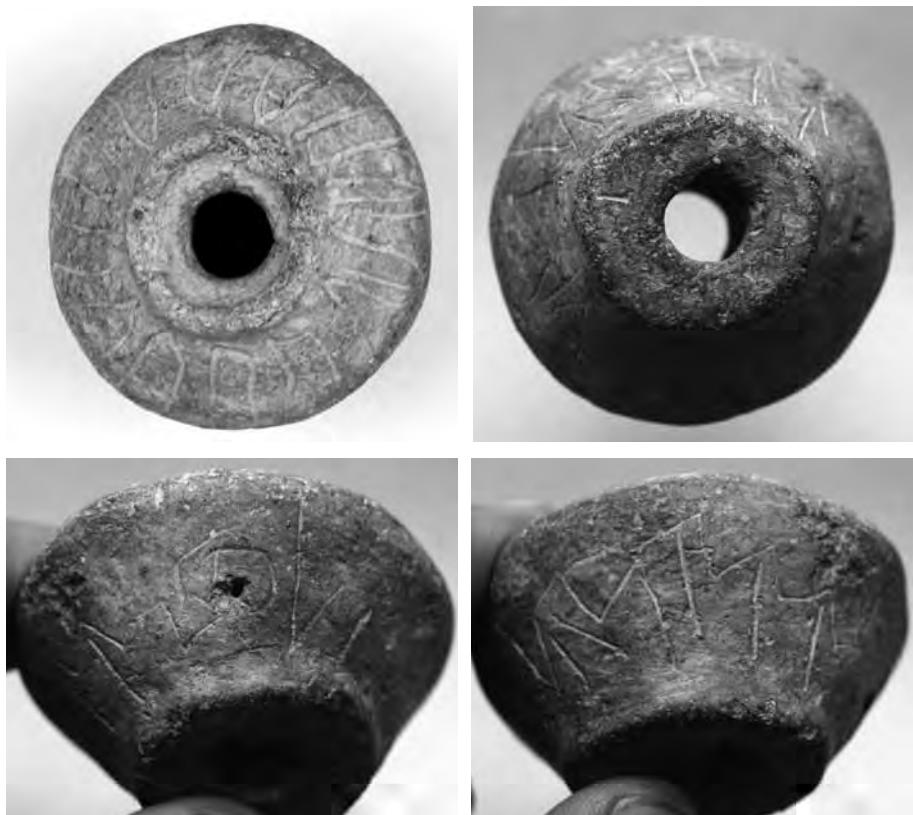


Fig. 34. Dibujo: García-Huerta y Antona 1992, 81, fig. 74.

Fig. 35. Dibujo: García-Huerta y Antona 1992, 82, fig. 76.



Figs. 36-39. Fotos: D. Ortiz y R. López.